

百年中国史话



◎ 刘俐娜 / 著

出版史话



社会科学文献出版社

百年中国史话

出版史话

著者 刘俐娜

社会科学文献出版社

图书在版编目(CIP)数据

出版史话/刘俐娜著. — 北京:社会科学文献出版社, 2000.9

(百年中国史话. 第4辑/王忍之主编)

ISBN 7-80149-343-5

I. 出… II. 刘… III. 出版工作—文化史—中国—近代 IV. G239.295

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 62466 号

·百年中国史话·

出版史话



著 者: 刘俐娜
责任编辑: 张 洁 萧 唐
装帧设计: 孙元明 魏 凯
责任校对: 杨蔚琴
责任印制: 同 非

出版发行: 社会科学文献出版社

(北京建国门内大街5号 电话 65139961 邮编 100732)

网址: <http://www.ssdph.com.cn>

经 销: 新华书店总店北京发行所
排 版: 北京中文天地文化艺术有限公司
印 刷: 北京科技印刷厂

开 本: 787×960 毫米 1/32 开

印 张: 6.5

字 数: 95 千字

版 次: 2000 年 9 月第 1 版 2000 年 9 月第 1 次印刷

ISBN 7-80149-343-5/K·032 本辑定价: 180.00 元
(全套共四辑 720.00 元, 单本 8.00 元)

版权所有 翻印必究

《百年中国史话》丛书总序

王忍之

在新旧世纪交替的日子里，我们将这套《百年中国史话》丛书，奉献给正在跨入新世纪的祖国人民。

1840年，作为西方资本主义强国的英国发动鸦片战争，首先用坚船利炮敲开以农立国的中国的大门。西方列强接踵而至，发动了一次又一次的侵略战争，并将一系列不平等条约强加给中国人民。古老的东方大国开始一步步堕入半殖民地半封建社会的深渊。中国人民为此进行了不屈不挠的抗争，但总是一次又一次惨遭失败。夜漫漫，路漫漫，“长夜难明赤县天”……多少志士仁人在挫折中奋起，努力探寻救国救民和发展的道路。他们向西方学习，也向学西方有成效的日本人学习。可是先生们的侵略，总是在不断地打破着学生的迷梦。尤

总 序

其是日本帝国主义所发动的全面侵华战争，更是旨在灭亡中国。没有现代化，固然无法跻身于世界民族之林；但没有民族独立，更不可能建设一个现代化的国家。以马克思主义武装起来的中国共产党人，领导中国各族人民进行了争取民族独立、人民解放的英勇斗争，并取得了新民主主义革命的胜利。

1949年中华人民共和国的建立，标志着半殖民地半封建旧中国的终结。曾经饱受痛苦和屈辱的中国人民从此站起来了。中国人民走上了社会主义的发展道路。这是历史的抉择。尽管在以往社会主义建设过程中，我们在取得巨大成就的同时也有过挫折与失败，在今后现代化事业的道路上，也不会一帆风顺，但“坚冰已经打破，航路已经开通”。迎接我们的，是光辉灿烂的美好前途。

古人说过：“温故而知新。”学习历史可以使人变得聪明一些。毛泽东当年在延安曾把研究现状，研究历史，研究国际革命的经验 and 马克思列宁主义，作为改造党内学习的基本内容。他认为，不注重研究现状，不注重研究历史，不注重马克思列宁主义的应用，是极坏的作风。他要求党的干部要真正懂得中国共产党的历史，真正懂得中国的近百年史。邓小平同

志、江泽民同志也经常提醒党员、干部和青年，要学习历史，尤其是中国近代史和中国共产党的历史。1991年，江泽民同志专门致信李铁映等同志，强调进行中国近代史、现代史及国情教育，使小学生、中学生、大学生认识人民政权来之不易，提高民族自尊心和自信心。

正在社会主义现代化道路上跨入新世纪的中国人民，当然不应该也不会忘记过去的岁月，不应该也不会忘记自己曾经经历过的任人宰割的痛苦和屈辱，奋起反抗的失败与胜利，学习西方的经验与教训，建设现代化国家的成功与挫折。这是我们前进的起点，也是我们前进的动力。今天的青少年，是未来世纪建设国家的主力军。建设的重任，要求他们多懂一点中国近百年的历史。这就是这套丛书的编写缘起。我们组织了中国社会科学院内外的专家学者，写出了大体上反映近代中国历史进程的九十多本小书。中国社会科学院还组织学者编写了一套《中华文明史话》丛书，它是向青少年朋友讲述中国古代历史的。希望这两套丛书能相互配合，成为我国未来建设者的好读物。

《百年中国史话》这套丛书，当然不可能囊括一切，但尽可能注意到各个方面，尽可能

总 序

全面地、立体地反映自 1840 年鸦片战争以后直到 1949 年中华人民共和国成立的 110 年间，也就是半殖民地半封建社会的旧中国的历史。这是中国历史的昨天。发生在昨天的许多故事，是值得我们永远记取的。这套丛书的各位作者在写作中，或者溶入了自己的见解，或者采纳了学术界的研究成果，限于体例，不能一一指出，谨在此向在中国近代史研究领域长期耕耘的学者们一并致谢！

是为序。

二〇〇〇年三月

目 录

引 言	1
一 新印刷技术的传入	4
二 太平天国的出版物	13
三 洋务时期的官书局	20
四 西学东渐与译书热	26
五 私家译书与两大翻译家	42
六 改良、革命与出版事业	50
七 夏瑞芳与商务印书馆	60
八 张元济与商务印书馆	68
九 中华书局与出版竞争	85
十 开明书店内地卖书	98

出版史话

十一	清末民初的出版法·····	108
十二	新教育与出版事业·····	118
十三	新文化运动与出版·····	131
十四	传播马克思主义·····	145
十五	一代青年的导师·····	159
十六	在刺刀与铁蹄之下·····	174
十七	人民出版事业的奠基·····	186
	参考书目·····	197

引 言

生活是丰富多彩的。生活之所以丰富多彩，是因为我们每天不仅仅吃饭睡觉、工作，还要读书、看报、听广播、看电视电影、从事社会交际……总之，除了满足基本的物质生活需要，我们还有着丰富的精神生活、文化生活。从事精神生活、文化生活离不开文字、语言，因此也就离不开出版。试想，如果没有出版，也就没有图书、画册、杂志、报纸，也就没有知识的传播，也就没有文化，那么人们的生活将是多么单调、沉闷和枯燥无味。当今社会的出版事业，借助电子工业技术，已经具有相当高的水平。写作，编辑，排版，印刷，都可以运用计算机来操作。出版物由普通的书籍、报纸扩展到音像制品，盒带唱片，视碟……这一切是几百年前，甚至几十年前想像不到的事情。然而，在几十年前，几百年前……又有着那一个时代的出版事业与人们的

生活息息相关，同人类的社会一起演变。恰如人类社会有着从古到今的历史发展，出版事业也有着从古到今发展的历史。

中华民族有着悠久的文明历史，从某种意义上来说，正是因为她有悠久的出版历史。如果不拘泥于“出版”二字严格涵义的话，殷商时期出现的甲骨金文，东周后期出现的简策、版牍，便可以说是出版物了。战国时代手抄复制书籍的出现，满足了社会对一书多本，即一版多书的需要。东汉蔡伦发明纸张，唐代制作雕版，则为出版事业的正式出现准备了条件。其后，宋朝毕昇发明胶泥活字，元代王祯创造木制活字，明朝中期又出现铜制活字。正是由于出版工具不断改进，出版技术不断提高，才有儒、佛、道经典的不断出版，才有《太平御览》、《文苑英华》、《册府元龟》、《资治通鉴》、《古今图书集成》、《农政全书》、《天工开物》、《本草纲目》、《三国演义》、《水浒传》、《西游记》、《红楼梦》等等各类经学、史学、文学、农学、医学、科技书籍的出版和流传。中国古代的出版事业为中华民族文化的绵延流传做出了贡献，也为近现代出版事业的发展奠定了基础。虽然如此，中国近现代出版事业却不能说是在中国古代出版事业的基础上自然地发展起

来的。它产生于中国近代的特殊社会环境，是在近代中西文化交流过程中，中国人学习、引进西方先进技术的结果，也是近代中国人民救国自强，追求现代化文明的结果。

一 新印刷技术的传入

1807年9月8日，美国货船“三叉戟”号抵达广州港口，从船上走下来一位年约二十五六岁的青年传教士。他是一个英国人，名字叫马礼逊。由于受到当时垄断中国贸易的英国东印度公司的阻挠，他不能从英国直接来华，因此转道美国，在美国国务卿麦迪生的协助下乘上美国货船；到中国后又受到美国驻广州领事卡林顿的接待，住进了美国商馆。

马礼逊是肩负着伦敦基督教会的使命来华的。他最初的任务是了解中国，学习汉语，考察和寻找在中国传播基督教的途径；并且，如果可能的话，将基督教经典《圣经》全书翻译成中文出版。

马礼逊是个勤奋而精干的人，他早年在伦敦曾与一位名叫杨善达的旅英广东人相识，又曾在大英皇家博物馆读到《圣经·新约全书》的中译本和拉丁—中文字典。他把这些资料一

一抄录下来。来华后，他一边努力学习汉语，一边试图和东印度公司驻华机构改善关系。不久，他同该公司一位高级职员的女儿结了婚，并接到该公司要他担任翻译的聘请，从而取得了进行公开活动的合法身份。在此期间，他开始编辑《华英字典》和翻译《圣经》。1814年，马礼逊派其助手英国传教士米怜和中国人蔡高、梁发在马来半岛西岸的马六甲设立了一个印刷所。次年，这个印刷所用雕版印刷方法出版了中文杂志《察世俗每月统计传》。该刊每月一期，每期5页。最初每期印500册，后来增至1000册。到1821年停刊时共发行了80多期。由于杂志出版周期短，雕版费时费力，米怜等人尝试采用西方铅印技术。几年间，雕刻了20多万个中文铅字。1819年，马礼逊和米怜用这套铅字出版了《圣经》新旧约全书。这是基督教，包括天主教、东正教、新教来华传教以来首次翻译出版《圣经》。从1817年到1823年，马礼逊编纂出版了6卷本近4600页的《华英字典》。这部仅从《康熙字典》就收进4万余汉字加以英译的辞书，亦采用铅字印刷。

马礼逊等人的工作虽然是为了传播西方宗教，但在客观上却为沟通中西文化做出了巨大

贡献。他们用铅字印刷《圣经》和辞书以及刊物，实际上是开启了中文采用铅印技术和西式字模的端绪。中国古代印刷图书最初是用雕板，后来发明了泥活字、木活字、铜活字，还从来没有过铅活字。铅字印刷，是在中国印刷技术传入西方后，由德国人谷登堡在15世纪时发明的。这种技术就字型而言称作欧式活字，就字料和制版方式而言称作活版印刷，针对中国原有的雕版而言称作凸版印刷。这一技术和印刷过程中的机械化，便构成了近现代出版技术的主要内容。因此，可以说凸版铅印技术的采用，拉开了中国近现代出版史的序幕。

与马礼逊同时或稍后，其他一些外国传教士为了印刷出版教会文件或宣传品，也纷纷带来了西方的先进技术。如1834年，美国传教士将在中国找到的一套汉文本刻活字带回波士顿复制成中文铅字，再运回中国。1838年，法国皇家印刷局亦用所得汉文本刻活字浇铸了一套中文铅字。同一年，伦敦教会牧师戴约尔在马六甲英华书院雕刻钢模，冲制大、小铜字模。此外，为了适应在华传教和经营报刊，开展教育、宣传等活动的需要，传教士们还创办了一些专门的印刷机构，其中著名的有墨海书馆、美华书馆等。

墨海书馆是英国传教士麦都思创办的。麦都思 1835 年来华，先后在山东、浙江、福建等地进行传教活动。他曾在马六甲英国教会开办的印书馆工作，并担任过华文刊物《天下新闻》的主编，懂得印刷和出版。1843 年，他作为英国驻沪首任领事巴富尔的随行人员来到上海，开办了墨海书馆。这是近代中国第一家拥有近代印刷设备的编辑出版机构，馆内除备有七种型号的英文铅字和两种型号的中文铅字外，最引人注目的是他们的印刷机器。这是一架长一丈数尺，宽数尺的铁制印刷机床，用齿轮带动，以牛来牵引。运作时，由牛牵动主轴转动机器，两名工人司理印事。轰轰声响当中，印出一张张书页，颇令时人惊奇。有人赋诗云：“车翻墨海转轮圆，百种奇编字内传。忙杀老牛浑未解，不耕禾陇耕书田。”

美华书馆是 1844 年由美国人柯尔在澳门所设基督教长老会书馆发展而来的。该馆 1845 年迁宁波时定名花华圣经书房，1860 年又迁往上海，正式称美华书馆。1858 年，爱尔兰籍人姜别利（一称甘布尔）受美国长老会差遣来华主持美华书馆的印刷业务。姜别利曾在美国费城学习印刷技术，颇通此道。他发现汉文笔划复杂，在字模中镌刻阴文十分困难，

于是，发明了电镀制作字模方法。这种方法是选用黄杨木做成活字大小的木片，在木片上刻阳文字，然后放入蜡盒中制成模型，再用电解液将模型镀制出紫铜阴文字，镶入黄铜盒子。这样制作字模，既简单又方便。姜别利用这种方法，制成了大小七种型号的铅字，又按字号大小，把这些铅字分别命名为显字、明字、中字、行字、解字、注字、珍字。书馆大量制造并出售这种铅字，起到了推广先进印刷技术的作用。与此同时，姜别利还请人从《圣经》等27种书籍中查寻汉字出现的频率，发现常见的5150个汉字中，重复1万次以上的只有13个字，重复出现1000次以上的有224个，重复出现不足25次的竟有3715个。根据这个调查，他将汉文铅字分为常用、备用、罕用三类，设计了一种“元宝式”字架，正面放置24盘铅字，中间8盘为常用字，上面8盘和下面8盘为备用字，两旁的46盘为罕用字。铅字依《康熙字典》部首排列。排工立于字架正中依序取字。这种方法比明朝王桢发明的转轮取字更为科学方便，大大提高了工效。后来，又经他人改造，行用了60年，才被日本式的“统长架”和商务印书馆张元济创造的新式排字架代替。